



## CHAPITRE 106

## CHAPTER 106

Loi autorisant la corporation du village de Plessisville à imposer une taxe de vente

An Act to authorize the corporation of the village of Plessisville to levy a sales tax

[Sanctionnée le 12 février 1953]

[Assented to, the 12th of February, 1953]

Préambule.

**A**T TENDU que la corporation du village de Plessisville a, par sa pétition, représenté qu'il est nécessaire pour la bonne administration de ses affaires que des pouvoirs additionnels lui soient accordés, aux fins d'augmenter ses revenus;

Attendu qu'elle demande l'adoption d'une loi aux fins ci-dessus et qu'il est à propos de faire droit à la demande contenue dans ladite pétition, en l'autorisant à imposer une taxe de vente de deux pour cent dans les limites de ladite municipalité;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Taxe de vente.

**1.** Le conseil de la corporation du village de Plessisville est autorisé à décréter et imposer par résolution un impôt spécial de deux pour cent, dit taxe de vente, de même nature, établi sur les mêmes bases, avec les mêmes effets et sujet aux mêmes exceptions, *mutatis mutandis*, que la taxe d'éducation actuellement en vigueur dans la municipalité scolaire du village de Plessisville, prévue et décrétée par la loi 14-15 George VI, chapitre 121.

Prélèvement, etc.

**2.** Cet impôt spécial est *mutatis mutandis*, prélevé et perçu dans le même territoire, au même temps, de la même manière, aux mêmes conditions et avec les mêmes pouvoirs que ceux accordés

Preamble.

**W**H E R E A S the corporation of the village of Plessisville has, by its petition, represented that it is necessary for the proper administration of its affairs that additional powers be granted to it, for the purposes of increasing its revenues;

Whereas it prays for the passing of an act for the above purposes and that it is expedient to grant the prayer contained in the said petition, by authorizing it to levy a sales tax of two per cent within the limits of the said municipality;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Sales tax.

**1.** The council of the corporation of the village of Plessisville is authorized to decree and levy by resolution a special tax of two per cent, called sales tax, of the same nature, established on the same basis, with the same effects and subject to the same exceptions, *mutatis mutandis*, as the education tax now in force in the school municipality of the village of Plessisville, provided for and enacted by the act 14-15 George VI, chapter 121.

Levy, etc.

**2.** Such special tax shall be, *mutatis mutandis*, levied and collected in the same territory, at the same time, in the same manner, on the same conditions and with the same powers as those granted to the

aux commissaires d'écoles pour ladite municipalité du village de Plessisville dans la loi précitée, ainsi qu'avec les mêmes sanctions que celles y prévues.

school commissioners for the said municipality of the village of Plessisville in the aforesaid act, as well as with the same sanctions as those provided for therein.

Entrée en  
vigueur.

**3.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming  
into force.